



## **Gebrauchs- und Pflegeanleitung Dynair® Ballkissen® XL actisan® und Dynair® Ballkissen® XXL actisan®**

**Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Dynair® Ballkissen® XL actisan® Dynair® Ballkissen® XXL actisan®.**

**Mit dem Dynair® Ballkissen® aus der actisan® Studio Line haben Sie sich für ein TOGU® Markenprodukt „made in Germany“ entschieden!  
Als Sportgerät ist es entsprechend den geltenden EU Regelungen produziert und enthält keine verbotenen Phthalate und keine Schwermetalle.**

Die Dynair Ballkissen XL und XXL der actisan Studio Linie ermöglichen Auspowern und Erholen, Stabilität und Labilität, und Koordinationstraining auf höchstem Niveau.

### **Wie funktioniert actisan?**

Das Geheimnis: Actisan ist im Kunststoff der Geräte enthalten und auf ionischer Basis hochwirksam gegen Viren und Bakterien. Für den Menschen unbedenklich bildet es kontinuierlich Ionen. Diese greifen die Stoffwechselsysteme der schädlichen Organismen an. Das Besondere an Actisan: Es wirkt nicht nur antibakteriell, sondern antimikrobiell, also nicht nur gegen Bakterien, sondern auch gegen Viren. Es ist daher viel effizienter als gängige Wischdesinfektionen und behält seine volle Wirksamkeit für einen Zeitraum von über fünf Jahren.

### **Kleine Gerätekunde:**

Die Dynair XL und XXL Ballkissen der actisan Studio Linie sind aus hochwertigem Ruton hergestellt. Das Dynair Ballkissen XL actisan ist mit einem Nadelventil, das Dynair Ballkissen XXL actisan ist mit einem Stöpselventil ausgestattet.

Durchmesser: Dynair Ballkissen XL actisan ca. 36 cm  
Durchmesser: Dynair Ballkissen XXL actisan ca. 50 cm  
Belastbarkeit: bei beiden Größen bis ca. 200 kg

### **Temperatur-Beständigkeit:**

Die Dynair Ballkissen XL und XXL sind in beiden Größen sind UV-beständig und auch bedingt hitzebeständig. Bis 45°C können die Dynair Ballkissen problemlos eingesetzt werden. Sie sollten jedoch nicht bei direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden (z.B. am Fenster). Das Material wird durch zunehmende Wärme weicher.

Die Dynair Ballkissen sind auch kältebeständig, jedoch sollte die Lagerungstemperatur nicht unter -10°C liegen. Das Material wird durch zunehmende Kälte fester.

### **Pflege:**

Zum Reinigen der Dynair Ballkissen actisan können Sie alle milden, handelsüblichen Reinigungs- sowie Desinfektionsmittel verwenden. Lösungsmittelhaltige, säurehaltige oder ätzende Reiniger greifen das Material an. Die Dynair Ballkissen sind wasserfest.

Eine Desinfektion der Ballkissen aus der actisan Studio Line ist nicht notwendig.

### **Aufpumpen:**

Die Dynair Ballkissen werden ab Werk mit der richtigen Luftfüllung ausgeliefert. Sollten Sie doch einmal etwas Luft zugeben wollen, dann verwenden Sie bitte bei dem Dynair Ballkissen XL actisan eine handelsübliche Pumpe für Nadelventile (z.B. Ball-Pumpe) und für das Dynair Ballkissen XXL actisan eine handelsübliche Pumpe für Stöpselventile (z.B. für eine Luftmatratze).

### **Lagerung:**

Bitte lagern Sie ihr Dynair Ballkissen immer flach liegend.





## **Dynair® Ballkissen® XL actisan®, Dynair® Ballkissen® XXL actisan® Usage and Care Instructions**

**Congratulations on your purchase of the Dynair® Ballkissen® XL actisan®, Dynair® Ballkissen® XXL actisan®.**

**Having purchased the Dynair® Ballkissen® XL actisan®, Dynair® Ballkissen® XXL actisan® you have chosen a TOGU® branded product which is “Made in Germany”!  
It is made in conformity with the applicable EU regulations for sports equipment and is free of banned phthalates and heavy metals.**

The Dynair Ballkissen XL and XXL actisan unites training with energy and relaxing, stability and liability and each movement becomes a coordinative challenge which demands maximum performance on a wobbly ground.

### **How actisan works?**

The secret: actisan is an ingredient for the synthetic material used for the tools and highly effective against bacteria and other microorganisms on an ionic basis. It is constantly building up ions which are harmless for humans. These ions are attacking only the metabolism of the harmful organisms.

What is remarkable about Actisan: It is antibacterial as well as antimicrobial and destroys bacteria and other microorganisms at the same time. Therefore, it is much more efficient than the usual wipe off disinfection and this effect lasts for at least five years.

### **Apparatus data:**

Dynair Ballkissen XL and XXL actisan are made from high-quality Rulon. The Dynair Ballkissen XXL actisan is equipped with an inflation valve. The Dynair Ballkissen XL actisan is equipped with a needle valve.

Diameter: XL actisan ca. 36 cm  
Diameter: XXL actisan ca. 50 cm  
Load capacity: of both sizes approx. 200 kg

### **Thermal stability:**

Dynair Ballkissen XL and XXL actisan are UV-resistant and also heat-resistant to a limited degree. Both Ballkissen actisan can easily withstand temperatures of up to 45°C. However, the Ballkissen actisan should be kept out of direct sunlight (e.g. do not store in the window). The material softens as it gets warmer. Dynair Ballkissen XL and XXL actisan is also resistant to cold, but should nevertheless not be stored at temperatures below -10°C. The material hardens as it gets colder.

### **Care:**

Any mild standard cleaning agents and disinfectants can be used to clean the Dynair Ballkissen XL and XXL actisan. Solvent-based, acidic or caustic cleaners will damage the material. The Ballkissen actisan are waterproof.

### **Inflation:**

Dynair Ballkissen XL and XXL actisan leaves the factory and is supplied with the correct level of inflation. Should you wish to add some air at a later date, however, then please use a standard pump for inflation valves (e.g. air-bed pump).

### **Storage:**

Please do not store your Dynair Ballkissen XL actisan, Dynair Ballkissen XXL actisan upright.

Exercises on [www.togu.de](http://www.togu.de)

